

B.A. DEGREE EXAMINATION, NOVEMBER 2015
BRANCH XII – ENGLISH
FIFTH SEMESTER

COURSE : MAJOR – ELECTIVE
PAPER : INDIAN LITERATURE IN TRANSLATION
TIME : 3 HOURS MAX. MARKS: 100

I. Analyse any ONE of the following passages: (1x20=20)

There is only one thread of all cotton.
The warp, the woof, the quill of the weaver's shuttle,
The shuttle, the texture of cloths, the cotton shoes and hanks of yarn,
All are known by their respective names,
And they all belong to their respective places
But there is only one thread of yarn.

OR

They thrash me, Vithu,
now don't walk so slow.
The pandits whip,
some crime,
don't know what:
How did Vithoba's necklace come round your throat,
they curse and strike
and say I polluted you.

II Answer any FOUR of the following in about 200 words each: (4x10=40)

1. Discuss the imagery in Akam poetry.
2. What are the predominant themes in Therigatha?
3. What are the major concerns of Kaifi Azmi's poetry?
4. Write a short note on themes in Bulle Shah's works.
5. Comment on the symbolism in "The Serpent Lover."
6. Discuss the elements of Bhakti in Chokhamela's poetry.
7. Comment on the characterisation in *Nagamandala*.

III Answer any TWO of the following in about 750 words each:

(2x20=40)

8. What are the conventions of Akam and Puram poetry? Give examples.
9. Attempt a mythological reading of Girish Karnad's *Nagamandala*.
10. Enumerate the characteristics of Bhakti Literature. Give examples.
11. Comment on the symbolic significance of the title *Karnabharam*.
